

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**

Numero di materiale: 128  
Data di stampa: 06.12.2012  
Versione: 1.0  
Scheidel-macs SG 94  
Data di redazione: 13.08.2012  
Data di pubblicazione: 15.02.2012



**1. Identificazione della sostanza/ del preparato e della società/ impresa**

**1.1. Identificatori del prodotto:**

Numero di articolo (produttore / fornitore): 128  
Identificazione della sostanza o del preparato: Scheidel-macs SG 94  
Abbeizer

**1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

**Identificazione della società:**

Scheidel GmbH & Co. KG  
Jahnstr. 38 - 42  
D-96114 Hirschaid  
Telefono: 0049/(0)9543/8426-0  
Telefax: 0049/(0)9543/842631

**Informazioni fornite da:**

laboratorio/assistenza tecnica  
Telefono: 0049/(0)9543/842619

**Telefono di emergenza:**

Telefono-diurno: 0049/(0)9543/842619  
Telefono-serale: 0049/(0)9543/842618

**E-mail:**

sicherheit@scheidel.com

**2. Identificazione dei pericoli**

**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

**Classificazione secondo le direttive 67/548/EEC o 1999/45/EC**

La preparazione non è classificata come pericolosa ai sensi della direttiva 1999/45/CE.

**2.2. Elementi dell'etichetta**

**Etichettatura (67/548/CEE o 1999/45/CE)**

**Indicazioni di pericolo:**

n.a.

**Avvertenze:**

n.a.

**contiene:**

n.a.

**Speciale etichettatura di preparazioni specifiche:**

n.a.

**2.3. Altri pericoli**

**3. Composizione/ Informazioni sugli ingredienti**

**3.2. Miscele**

**Caratterizzazione chimica (preparato)**

**Descrizione:** Lösemittel/Tensidgemisch, thixotrop

**Ingredienti pericolosi:**

**Classificazione ai sensi della disposizione comunitaria 1272/2008 (CLP):**

numero CE:	no. REACH:	% in peso
No. CAS:	Denominazione chimica:	Commento:
numero indice UE:	classificazione:	
918-481-9	01-2119457273-39-0000	2,5 - 10
649-327-00-6	Asp. Tox. 1 H304	

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**

Numero di materiale: 128  
Data di stampa: 06.12.2012  
Versione: 1.0  
Scheidel-macs SG 94  
Data di redazione: 13.08.2012  
Data di pubblicazione: 15.02.2012



IT  
Pagina:2 / 7

209-406-4  
577-11-7 < 2,5

Skin Irrit. 2 H315 / Eye Dam. 1 H318

**Classificazione secondo le direttive 67/548/EEC o 1999/45/EC**

numero CE: No. CAS: numero indice UE:	no. REACH: Designazione della sostanza pericolosa: classificazione:	% in peso Commento:
918-481-9	01-2119457273-39-0000 Kohlenwasserstoffe, C10-C13, n-Alkane, iso-Alkane, cyclische Verbindungen,	2,5 - 10
649-327-00-6	<2 % Aromaten Xn; R65 / R66	
209-406-4 577-11-7	Butandisäure, sulfo-, 1,4-bis(2-ethylhexyl)ester, Natriumsalz Xi; R38-41	< 2,5

**Altre informazioni**

Per il testo delle frasi R v. giù sezione 16.  
Per il testo delle frasi H v. giù sezione 16.

**Marcatura degli ingredienti secondo la normativa CE/648/2004, allegato 7:**

< 5 %	Seife
5 - 15 %	aliphatische Kohlenwasserstoffe
< 5 %	anionische Tenside

**4. Misure di primo soccorso**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso:**

**Indicazioni generali:**

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di svenimento, non somministrare nulla tramite bocca, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

**In caso di inalazione**

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale.

**Contatto con la cute:**

Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Non impiegare solventi o diluente.

**In caso di contatto con gli occhi:**

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare un medico.

**In caso di ingestione:**

In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Consultare subito un medico. Mantenere la persona colpita in stato di riposo. Non provocare il vomito.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati:**

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali**

**5. Misure antincendio**

**5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi antincendio adeguati:**

Schiuma resistente all' alcool, Biossido di carbonio (anidride carbonica), Polvere, nebulizzazione, (acqua)

**Mezzi antincendio non appropriati per motivi di sicurezza:**

Getto d'acqua diretto

**5.2. Pericoli particolari della sostanza o del preparato, dai prodotti della combustione o dai gas prodotti;**

In caso d'incendio si forma del fumo nero e spesso. L'inalazione dei prodotti di decomposizione pericolosi può provocare gravi danni alla salute.

**5.3. Equipaggiamento per la protezione antincendio:**

Tenere a portata di mano l'apparecchio di protezione respiratoria.

**Ulteriori indicazioni:**

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**

Numero di materiale: 128  
Data di stampa: 06.12.2012  
Versione: 1.0  
Scheidel-macs SG 94  
Data di redazione: 13.08.2012  
Data di pubblicazione: 15.02.2012



Raffreddare con acqua i contenitori chiusi vicini al focolaio d'incendio. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere.

**6. Misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere alla ventilazione della zona interessata. Non inalare i vapori. V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

**6.2. Misure di protezione per l'ambiente**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di inquinamento di fiumi, laghi ed impianti per acqua di scarico informare le rispettive autorità locali interessate, in conformità con le leggi locali.

**6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica**

Limitare la diffusione del materiale fuoriuscito con materiale assorbente non infiammabile (p.es. sabbia, terra, vermiculite, tripolo) e poi raccogliarlo per lo smaltimento negli appositi contenitori, osservando la normativa locale (v. cap. 13). Eseguire la ripulitura con detersivi, non utilizzare solventi.

**6.4. Riferimenti ad altre sezioni**

Rispettare le regole riguardanti la protezione (v. cap. 7 e 8).

**7. Manipolazione e immagazzinamento**

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

**Istruzioni per una manipolazione sicura**

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Evitare l'inalazione di polveri da smerigliatura. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Protezione individuale: vedi punto 8. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Conservare sempre in contenitori dello stesso materiale del contenitore originale. Rispettare le norme vigenti in materia di protezione e di sicurezza.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**Condizioni per magazzino e contenitori:**

Conservazione secondo la normativa (tedesca) sulla sicurezza al lavoro. Conservare il recipiente ben chiuso. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non adetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita.

**Indicazioni per il raggruppamento di più sostanze in magazzino**

Tenere lontano da sostanze molto acide o alcaline ed anche da sostanze ossidanti.

**Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione**

Osservare le avvertenze sull'etichetta. Conservare in ambiente asciutto e ben ventilato a temperature tra 5 °C e 35 °C. Proteggere dal calore e dall'irradiazione solare diretta. Conservare il recipiente ben chiuso. Allontanare le sorgenti d'ignizione. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non adetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita.

**7.3. Usi finali specifici**

Fare attenzione al foglio di istruzioni tecniche. Osservare le istruzioni per l'uso.

**8. Controlli dell'esposizione/ Protezione individuale**

**8.1. Parametri di controllo**

numero CE: No. CAS:	Descrizione:	tipo:	Valore limite STEL (EC) TWA (EC)	Unità
-				

**Altre informazioni**

TWA (EC): Valori limiti per l'esposizione professionale

STEL (EC): Valore limite per l'esposizione sul posto di lavoro

**8.2. Controlli dell'esposizione**

Provvedere ad una buona aerazione. Tale obiettivo è raggiunto con ventilazione locale o all'interno dell'ambiente. Se ciò non basta per mantenere la concentrazione di aerosol e vapori di solventi al di sotto dei valori limite previsti per i posti di lavoro, bisogna utilizzare un respiratore adatto.

**Controlli dell'esposizione professionale:**

**Protezione apparato respiratorio:**

Se la concentrazione del solvente supera i valori limite previsti per il posto di lavoro, bisogna indossare un respiratore adatto e omologato. Utilizzare soltanto respiratori con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

Respiratore adatto: Kombinationsfiltergerät Typ A2/P2

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**

Numero di materiale: 128  
Data di stampa: 06.12.2012  
Versione: 1.0  
Scheidel-macs SG 94  
Data di redazione: 13.08.2012  
Data di pubblicazione: 15.02.2012



IT  
Pagina:4 / 7

**Protezione per le mani:**

Per l'uso prolungato o ripetuto si usano i guanti: KCL Camatril

Spessore del materiale del guanto: > 0,4 mm ; Tempo di apertura (tempo di indossamento max.): >480 min.

Per quanto riguarda l'uso, la conservazione, la manutenzione e la sostituzione dei guanti protettivi, bisogna osservare le istruzioni ed informazioni del produttore. Tempo di permeazione del materiale dei guanti a seconda del grado e della durata dell'esposizione della pelle. Guanti consigliati: DIN EN 374

Le creme protettive possono aiutare a proteggere le parti esposte della pelle. Non si dovrebbero usare mai dopo il contatto.

**Protezione degli occhi:**

Durante lo spruzzo indossare occhiali resistenti.

**Protezione per il corpo:**

Indossare indumenti antistatici di fibra naturale (cotone) o fibra sintetica resistente al calore.

**Misure di protezione:**

Dopo il contatto lavare le parti interessate della pelle con acqua e sapone o utilizzare un detergente adatto.

**Controlli dell'esposizione ambientale**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. vedi punto 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

**9. Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**Aspetto:**

**Forma:** solido/a  
**Colore:** gelblich  
**Odore:** fruchtig

**Dati di base rilevanti di sicurezza**

	Unità	Metodo	Commento:
<b>Punto d'infiammabilità (°C):</b>	59 °C	Pensky-Martens	
<b>Temperatura di accensione (Tdl):</b>	200 °C	Literaturwert	
<b>limite inferiore di esplosività:</b>	0,9 Vol-%	berechnet	
<b>Soglia superiore di esplosione:</b>	23,5 Vol-%	berechnet	
<b>Pressione(tensione) di vapore a 20 °C:</b>	1,00 mbar	Literaturwert	
<b>Densità a 20 °C:</b>	1,05 g/cm³	Pyknometer	
<b>Solubilità in acqua (g/l):</b>	emulgiert		
<b>pH a 20 °C:</b>	8 - 9	1,0	pH-Elektrode
<b>Viscosità a °C</b>	4000-6000 mPas		

**9.2. Altre informazioni:**

**10. Stabilità e reattività**

**10.1. Reattività**

**10.2. Stabilità chimica**

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi capitolo 7.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Per evitare reazioni esotermiche tenere lontano da acidi forti, basi forti e agenti fortemente ossidanti.

**10.4. Condizioni da evitare**

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi capitolo 7. A temperature elevate possono formarsi pericolosi prodotti di decomposizione pericolosi.

**10.5. Materiali incompatibili**

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

A temperature elevate possono formarsi pericolosi prodotti di decomposizione pericolosi, per esempio: biossido di carbonio (anidride carbonica), monossido di carbonio, fumo, ossidi di azoto.

**11. Informazioni tossicologiche**

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa.

**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Tossicità acuta**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Irritazione e ustione**

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**

Numero di materiale: 128  
Data di stampa: 06.12.2012  
Versione: 1.0  
Scheidel-macs SG 94  
Data di redazione: 13.08.2012  
Data di pubblicazione: 15.02.2012



Non sono presenti dati tossicologici.

**Sensibilizzazione**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Tossicità specifica per organi bersaglio**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Pericolo in caso di aspirazione:**

Pericolo in caso di aspirazione

**Esperienze dalla pratica**

Ulteriori osservazioni:

Contatto prolungato e ripetuto con il prodotto sgrassa la pelle e può provocare dermatitidi di contatto e/o assorbimento di sostanze nocive. Schizzi possono causare irritazioni agli occhi e danni reversibili.

**Valutazione complessiva delle caratteristiche CMR:**

I componenti di questa preparazione non corrispondono ai criteri delle categorie CMR 1 o 2.

Non ci sono indicazioni disponibili sulla stessa preparazione. La preparazione è stata esaminata con il metodo convenzione della direttiva 1999/45/CE sulle preparazioni e risulta non classificata.

**12. Informazioni ecologiche**

**Valutazione complessiva:**

Non ci sono indicazioni disponibili sulla stessa preparazione.  
Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**12.1. Tossicità**

Non ci sono informazioni disponibili.

**A lungo termine Ecotossicità**

Non sono presenti dati tossicologici.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non sono presenti dati tossicologici.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Fattore di concentrazione biologica (FCB):**

Non sono presenti dati tossicologici.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Non sono presenti dati tossicologici.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

I componenti di questa preparazione non corrispondono ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

**12.6. Altri effetti nocivi**

**13. Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Smaltimento adatto / Prodotto**

**Raccomandazione:**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Smaltimento secondo le direttive 75/442/CEE e 91/689/CEE (e successive modifiche ed integrazioni), relative a rifiuti e rifiuti pericolosi.

**Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo il CER :**

080121 residui di vernici o di sverniciatori  
080117 fanghi prodotti dalla rimozione di pitture e vernici,  
contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

**Imballaggio:**

**Raccomandazione:**

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti si possono riutilizzare. Le confezioni non vuotate in modo regolamentare sono rifiuti

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**

Numero di materiale: 128  
Data di stampa: 06.12.2012  
Versione: 1.0  
Scheidel-macs SG 94  
Data di redazione: 13.08.2012  
Data di pubblicazione: 15.02.2012



IT  
Pagina:6 / 7

speciali.

#### 14. Informazioni sul trasporto

La sostanza non è classificata come pericolosa secondo le norme internazionali sui trasporti (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.1. numero di infortunio:

n.a.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

n.a.

14.4. Gruppo di imballaggio:

n.a.

14.5. Pericoli per l'ambiente:

Trasporto via terra (ADR/RID)

n.a.

Marine pollutant:

n.a.

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Trasporto sempre in contenitori sicuri, chiusi, disposti in verticale. Assicurare che le persone coinvolte nel trasporto del prodotto sappiano che fare in caso di incidente o di fuoriuscita dello stesso.

Istruzioni per una manipolazione sicura: vedi sezioni 6 - 8

##### Ulteriori informazioni:

##### Trasporto via terra (ADR/RID)

Codice restrizione tunnel:

-

##### Trasporto via mare (IMDG)

EmS no.:

n.a.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

non applicabile

#### 15. Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela normative UE

**Indicazioni con riferimento alla direttiva 1999/13/CE sulla limitazione delle emissioni di composti organici volatili (VOC-RL)**

valore dei composti organici volatili (VOC) (in g/l) ISO 11890-2: 264,638

valore dei composti organici volatili (VOC) (in g/l) ASTM D 2369 264,638

##### Norme nazionali

##### Indicazioni per la limitazione del periodo lavorativo:

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

GISCODE:M-AB10

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

per la/e seguente/i sostanza/e è stata eseguita una valutazione del rischio:

numero CE: No. CAS:	Denominazione chimica:	no. REACH:
918-481-9	Kohlenwasserstoffe, C10-C13, n-Alkane, iso-Alkane, cyclische Verbindungen, <2 % Aromaten	01-2119457273-39-0000

#### 16. Altre informazioni

##### Lettera delle frasi R e H (numero e testo completo):

Asp. Tox. 1 / H304

Pericolo in caso di aspirazione:

Può essere mortale in caso di ingestione e di

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**

Numero di materiale: 128  
Data di stampa: 06.12.2012  
Versione: 1.0  
Scheidel-macs SG 94  
Data di redazione: 13.08.2012  
Data di pubblicazione: 15.02.2012



Skin Irrit. 2 / H315  
Eye Dam. 1 / H318  
Xn; R65

Corrosione/irritazione della pelle:  
Grave danno/irritazione degli occhi:  
Nocivo

penetrazione nelle vie respiratorie.  
Provoca irritazione cutanea.  
Provoca gravi lesioni oculari..  
Novico: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
Irritante per la pelle. Rischio di gravi lesioni oculari.

R66

Xi; R38-41

Irritante

**Ulteriori informazioni:**

Le informazioni contenute nel presente foglio dati di sicurezza corrispondono allo stato attuale delle conoscenze nonché alle normative a livello nazionale e comunitario. Senza autorizzazione per iscritto il prodotto non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli definiti in cap. 1. E' compito dell'utilizzatore prendere tutte le misure necessarie per rispettare i requisiti definiti nella normativa e legislazione locale. I dati contenuti nella presente scheda definiscono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto, ma non costituiscono una garanzia relativa alle caratteristiche dello stesso.